



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società _____
 League/Liga Ligue/Lega _____

CLUB 1 Capolago Flyers I **1L**

CLUB 2 Zofingen Black Panthers **B**

Lieu / Ort **Capolago** Date / Datum **23.04.2017**
 Location / Luogo _____ Date / Data _____

Start / Beginn **15:00** End / Ende **17:11** Match Number / Index **SC212**
 Début / Inizio _____ Fin / Fine _____ Spiel-Nr / Indice di gara _____

Championship / Meisterschaft _____ Friendly / Freundschaft _____
 Championnat / Campionato _____ Amical / Amichevole _____

Tournament / Turnier _____ Cup / Pokal _____
 Tournoi / Torneo _____ Coupe / Coppa _____ **X**

Other / Sonstiges _____ Spectators / Zuschauer _____
 Autre / Altro _____ Spettateurs / Spettatori **94**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. _____ Surname / Name Forename / Vorname _____
 No Lic. / Tess. Prénom / Nome _____ Signature / Firma _____
 Unterschrift _____

Time Keeper Chronométriseur **97205** **FELAPPI Thomas**

Official scorer Marqueur **97202** **FELAPPI Paolo**

Referee 1 Arbitre 1 **210303** **SCHULER Kevin**

Referee 2 Arbitre 2 **210010** **SCHULER Nathan**

Tech. Director Directeur tech. _____

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND _____ **FINAL**
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO _____

| | | | | |
|--------------------------------|---------------|---------------|---|---------------|
| | CLUB 1 | CLUB 2 | CLUB 1 | CLUB 2 |
| 1 Time / Drittel Tiers / Tempo | 3 | 2 | 8 | 9 |
| 2 Time / Drittel Tiers / Tempo | 2 | 4 | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Zofingen Black Panthers | |

3 Time / Drittel Tiers / Tempo **3** **3** **CAPTAIN 1** _____
 Signature / Unterschrift / Firma _____

Overtime / Verl. Prol. / Sup. **0** **0** **CAPTAIN 2** _____
 Signature / Unterschrift / Firma _____

Penalty / Rigori **0** **0**

Referee Comments SR-Bemerkung _____
 Remarques arb. _____

COACH _____
 Surname / Name Forename / Vorname _____
 Nom / Cognome Prénom / Nome _____ Signature _____

| 1 Capolago Flyers I | | | | | Goals / Torschützen / Buts / Reti 0 | | | | | Penalties / Strafen / Punitons | | | | | | |
|---------------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-------|----------|-------------------|---|--------------------------------|---|-------------------|---------|-----|----------------------|------|
| Nr. No. | Surname / Name Nom / Cognome | Forename / Vorname Prénom / Nome | Card / Pass Lic / Tess No | Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
| 41 | C | BUHOLZER Marco | 201343 | 00:07 | 87 | | 1 | | | | | 15:48 | 19 | 2 | 17:48 | B1 |
| 72 | A | CASELLINI Damiano | 99097 | 03:56 | 96 | 21 | 2 | | | | | 19:32 | 41 | 2 | 19:55 | A |
| 48 | G | GUADAGNINI Tony | 215040 | 12:34 | 26 | 19 | 3 | | | | | 30:35 | 50 | 2 | 32:35 | H |
| 22 | G | DESTEFANI Gianluca | 202789 | 30:10 | 50 | 26 | 4 | | | | | 36:14 | 19 | 2 | 36:57 | A |
| 3 | | GAETA Alessandro | 203438 | 32:16 | 26 | 87 | 5 | | | | | 43:03 | 50 | 2 | 45:03 | S1 |
| 26 | | VASSALLI Andrea | 202786 | 49:50 | 3 | 41 | 6 | | | | | 55:36 | 50 | 2 | 57:36 | A |
| 90 | | FIBIOLI Carlo | 20142 | 53:54 | 41 | 90 | 7 | | | | | 57:47 | 41 | 2 | 59:47 | B1 |
| 19 | | CETTI Christian | 201102 | 59:21 | 87 | 90 | 8 | | | | | 57:47 | 41 | 2 | 59:49 | V1 |
| 87 | | DOLCI Alex | 97352 | | | | | | | | | 57:47 | 41 | 10 | 60:00 | M2 |
| 96 | | VALLI Pascal | 2124 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | REALINI Athos | 2308 | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | | GAETA Christian | 203463 | | | | | | | | | | | | | |
| COACH | | | | Surname / Name Forename / Vorname | Signature | 30032 | TOTAL | | | | | 8 | | | | |
| | | | | LARGHI Marco | | | TIME OUT | | | | | X | TOTAL | | | |
| | | | | | | | | | | | | | 26 min | | | |

| 2 Zofingen Black Panthers | | | | | Goals / Torschützen / Buts / Reti | | | | | Penalties / Strafen / Punitons | | | | | | |
|---------------------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--------|----------|-------------------|---|--------------------------------|---|-------------------|---------|-----|----------------------|------|
| Nr. No. | Surname / Name Nom / Cognome | Forename / Vorname Prénom / Nome | Card / Pass Lic / Tess No | Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
| 33 | C | BEUTLER Dario | 203083 | 05:02 | 17 | | 1 | | | | | 21:00 | 17 | 2 | 23:00 | S1 |
| 2 | A | MÄDER Reto | 208454 | 19:55 | 33 | TS | 2 | | | | | 26:40 | 10 | 2 | 28:40 | S2 |
| 41 | G | STUDER Marc | 211388 | 26:01 | 17 | 27 | 3 | | | | | 48:09 | 33 | 2 | 49:50 | G1 |
| 31 | G | ZETSCHKE Andreas | 202270 | 34:46 | 2 | 10 | 4 | | | | | 49:26 | 27 | 2 | 51:26 | E |
| 10 | | LOHRI Roger | 205161 | 35:15 | 16 | | 5 | | | | | 53:41 | 28 | 2 | 53:54 | A |
| 27 | | WÄLTI Thomas | 209031 | 36:57 | 33 | 2 | 6 | | | | | | | | | |
| 16 | | SCHENKER Daniel | 80092 | 45:05 | 2 | 31 | 7 | | | | | | | | | |
| TS | | BIERI Oliver | 80015 | 45:35 | TS | | 8 | | | | | | | | | |
| 3 | | HUNZIKER Yves | 208396 | 59:49 | 2 | 17 | 9 | | | | | | | | | |
| 17 | | WEYERMANN Noah | 202740 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | HODEL Christoph | 202253 | | | | | | | | | | | | | |
| COACH | | | | Surname / Name Forename / Vorname | Signature | 203184 | TOTAL | | | | | 9 | | | | |
| | | | | BADER Manfred | | | TIME OUT | | | | | X | TOTAL | | | |
| | | | | | | | | | | | | | 10 min | | | |